



Совет Безопасности

Distr.: General
24 September 2003
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1267 (1999)**

**Вербальная нота Постоянного представительства Исламской
Республики Иран при Организации Объединенных Наций
от 24 сентября 2003 года в адрес Комитета**

Постоянное представительство Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1267 (1999), и имеет честь препроводить настоящим доклад, представленный правительством Исламской Республики Иран во исполнение пункта 6 резолюции 1455 (2003) (см. приложение).

Были бы признательны за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Исламской Республики Иран
от 24 сентября 2003 года в адрес Комитета**

**Доклад, представленный Исламской Республикой Иран
во исполнение пункта 6 резолюции 1455 (2003)
Совета Безопасности**

1. *Просьба представить описание деятельности, если таковая ведется, Усамы бен Ладена, организации «Аль-Каида», движения «Талибан» и их сообщников в вашей стране, указать, какую угрозу она представляет для страны и региона, а также возможные тенденции.*

Исламская Республика Иран не допускала проведения какой бы то ни было деятельности «Талибана», Усамы бен Ладена или «Аль-Каиды» на своей территории с первых дней узурпации ими власти в Афганистане, принимая во внимание их сектантскую позицию, реакционность и фанатизм. Более того, Исламская Республика Иран надлежащим образом предупреждала международное сообщество о той угрозе, которую они представляли для регионального и международного мира и безопасности. Эти меры принимались в то время, когда определенными кругами прилагались усилия с целью добиться признания «Талибана» в качестве конституционного правительства Афганистана в Организации Объединенных Наций и других международных организациях. Исламская Республика Иран решительно выступала против такой политики в силу вышеизложенных соображений и не устанавливала дипломатических отношений с режимом движения «Талибан».

Во время совместного властвования «Талибана» и «Аль-Каиды» в Афганистане Исламская Республика Иран понесла огромный ущерб от враждебных действий этих групп, в результате которых, в частности, на восточных границах страны сложилась небезопасная обстановка, а в 1997 году в Мазари-Шарифе были убиты иранские дипломаты.

Эта угрожающая ситуация еще более обострила и без того напряженную обстановку на восточной границе страны до такой степени, что в любой момент мог разразиться полномасштабный военный конфликт с режимом движения «Талибан». С учетом этого на границе с Афганистаном были дислоцированы крупные контингенты иранских войск, противостоявшие реальным угрозам в регионе.

2. *Каким образом перечень, составленный Комитетом, инкорпорирован в правовую систему вашей страны, ее административную структуру, включая органы финансового надзора, полицию, иммиграционный контроль, таможенную службу и консульские учреждения?*

Министерство иностранных дел регулярно распространяет обновляемый Комитетом перечень среди соответствующих политических, военных, консульских, финансовых, экономических и судебных ведомств и учреждений и служб безопасности. Этот перечень систематически спускается на нижние уровни в соответствующих ведомствах для принятия необходимых мер с учетом обязательств, вытекающих из соответствующих резолюций Совета Безопасности

Организации Объединенных Наций, в частности резолюций 1390 (2002) и 1455 (2003).

3. *Сталкивались ли вы с какими-либо проблемами практического характера в том, что касается фамилий и идентифицирующих данных, включенных в настоящее время в перечень? Если да, то просьба сообщить об этих проблемах.*

В этом плане возникает целый ряд проблем. К числу основных относятся неполный характер информации о лицах, фамилии которых включены в перечень, отсутствие их фотографий, отсутствие четких сведений о гражданстве некоторых из них, а также то, что эти лица нередко пользуются подложными или фальшивыми документами.

4. *Выявлены ли властями на территории вашей страны какие-либо лица или организации, перечисленные в перечне? Если да, то просьба сообщить о принятых в этой связи мерах.*

К настоящему моменту в Исламской Республике Иран не было обнаружено ни одно из лиц, включенных в перечень.

5. *Просьба представить Комитету, по мере возможности, имена и фамилии лиц или названия организаций, связанных с Усамой бен Ладеном, или членов движения «Талибан» или «Аль-Каиды», которые не были включены в перечень, если это не наносит ущерба расследованиям или правоохранительным действиям.*

Комитету был представлен перечень, включающий 78 подозрительных лиц, которые были арестованы и депортированы в страны их происхождения. Комитету представлен еще один перечень, включающий дополнительно 147 фамилий. Кроме того, еще несколько подозреваемых содержатся под стражей в ожидании дальнейшего расследования. В период с октября 2002 года по апрель 2003 года на территорию Исламской Республики Иран из Пакистана незаконно проникли более 2300 человек, все они были незамедлительно переданы пакистанским пограничникам. Фамилии этих лиц были представлены Комитету. Во время недавней войны против Ирака и военных операций против штаб-квартиры группы «Ансар аль-Ислам» в иракском Курдистане Исламская Республика Иран предотвратила проникновение на свою территорию около 400 лиц, связанных с этой группой.

6. *Имеются ли случаи возбуждения кем-либо из включенных в перечень лиц или организаций судебных исков или процессуальных действий против властей в связи с их включением в перечень? Просьба представить, по возможности, конкретный и развернутый ответ.*

Нет.

7. *Были ли выявлены вами среди включенных в перечень лиц граждане или постоянные жители вашей страны? Имеется ли у ваших властей какая-либо информация о таких лицах, еще не включенных в перечень? Если да, то просьба представить такую информацию Комитету, а также аналогичную информацию о включенных в перечень организациях, если таковая имеется.*

Нет.

8. *Просьба указать, были ли приняты какие-либо меры согласно вашему национальному законодательству с целью помешать организациям или лицам заниматься вербовкой или поддерживать членов «Аль-Каиды» при осуществлении деятельности на территории вашей страны и воспрепятствовать привлечению других лиц в учебные лагеря «Аль-Каиды», созданные на вашей территории или в какой-либо другой стране.*

Со времени правления «Талибана» и «Аль-Каиды» в Афганистане Исламская Республика Иран усилила меры безопасности на своей восточной границе с целью противостоять любой деятельности этих групп. Эти меры были еще более ужесточены с учетом ухудшения обстановки в Афганистане. Некоторые из них упоминались в докладе Группы контроля Организации Объединенных Наций (S/2002/1338), мандат которой предусматривает обеспечение контроля за осуществлением резолюций Совета Безопасности 1390 (2002) и 1455 (2003). В этой связи Исламская Республика Иран организовала просветительскую работу с видными теологами, учеными, представителями элиты и местным населением с целью предотвратить распространение влияния элементов «Талибана» и «Аль-Каиды» в восточных районах страны. Принятые Исламской Республикой Иран меры, а также отсутствие условий для безопасного пребывания элементов «Аль-Каиды» и «Талибана» в Исламской Республике Иран представляют собой, в частности, серьезные препятствия, затрудняющие деятельность этих групп в Исламской Республике Иран.

9. *Просьба представить краткую информацию:*

а) *о внутренней законодательной базе, позволяющей замораживать активы в соответствии с требованиями вышеуказанных резолюций;*

б) *о любых препятствиях, имеющихся в вашем внутреннем законодательстве в этом плане, и мерах, принятых в целях их устранения.*

а) См. дополнительный доклад Исламской Республики Иран об осуществлении резолюции 1373 (2001) (S/2003/266, добавление) стр. 3, 4 и 5;

б) каких-либо конкретных препятствий юридического характера не существует.

10. *Просьба сообщить о созданных в правительстве вашей страны любых структурах или механизмах для выявления и расследования деятельности финансовых сетей, имеющих отношение к Усаме бен Ладену, организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» или к тем, кто оказывает им или связанным с ними лицам, группам, предприятиям и организациям поддержку в пределах вашей юрисдикции. Просьба указать, при необходимости, каким образом осуществляется координация ваших усилий на национальном, региональном и/или международном уровнях.*

На основании решений и руководящих указаний Национального Совета Безопасности Исламской Республики Иран членами Национального координационного комитета, упоминаемого в первом национальном докладе Исламской Республики Иран об осуществлении резолюции 1373 (S/2001/1332, добавление) определены обязанности по противодействию деятельности террористических групп и лиц, включая членов организации «Аль-Каида» и движения «Талибан».

11. *Просьба сообщить, какие меры должны принимать банки и/или другие финансовые учреждения для выявления и идентификации активов, относящихся к Усаме бен Ладену или членам «Аль-Каиды» или движения «Талибан» или связанным с ними лицам или организациям либо используемых в их интересах. Просьба указать любые требования, касающиеся «должной осмотрительности» или соблюдения принципа «знай своего клиента». Просьба указать, как обеспечивается осуществление этих требований, включая названия и деятельность учреждений, отвечающих за осуществление надзора.*

Обновляемый Комитетом перечень, прилагаемый к соответствующим руководящим указаниям, регулярно рассылается Центральным банком и министерством по экономическим и финансовым вопросам торговым, экономическим и финансовым учреждениям. Эти органы также регулярно доводят полученные ими данные до сведения министерства иностранных дел.

12. *Резолюция 1455 (2003) призывает государства-члены представить «всеобъемлющее резюме, касающееся активов фигурирующих в перечне лиц и организаций». Просьба представить перечень активов, которые были заморожены в соответствии с этой резолюцией. Этот перечень должен также включать активы, замороженные во исполнение резолюций 1267 (1999), 1333 (2001) и 1390 (2002). Просьба включить, по мере возможности, в каждый перечень следующую информацию:*

- идентифицирующие данные лиц или организаций, чьи активы были заморожены;*
- описание характера замороженных активов (т.е. банковские депозиты, ценные бумаги, коммерческие активы, драгоценности, произведения искусства, недвижимое имущество и другие активы);*
- стоимость замороженных активов.*

С учетом принятых к настоящему времени мер, упоминавшихся в ответах на предыдущие вопросы, в Исламской Республике Иран пока не выявлено никаких банковских счетов или какого-либо движимого или недвижимого имущества или активов, принадлежащих лицам и группам, включенным в перечень, подготовленный Комитетом.

13. *Просьба указать, разбродились ли вами согласно резолюции 1452 (2002) какие-либо средства, финансовые или экономические активы, которые ранее были заморожены как имеющие отношение к Усаме бен Ладену или членам «Аль-Каиды» или движения «Талибан» или связанным с ними лицам или организациям. Если да, укажите, пожалуйста, основания, суммы замороженных или размороженных активов и даты.*

С учетом ответов на предыдущие вопросы ответ на данный вопрос является отрицательным.

14. *Согласно резолюциям 1455 (2003), 1390 (2001), 1333 (2000) и 1267 (1999) государства должны обеспечить, чтобы никакие средства, финансовые активы или экономические ресурсы не предоставлялись их гражданами или любыми лицами на их территории, прямо или косвенно, включенным в перечень лицам или организациям или для использования ими. Просьба указать внутреннюю законодательную базу, включая краткое описание законов, положений и/или процедур, действующих в вашей стране для контроля за тем, не осуществля-*

ется ли перемещение таких средств или активов в распоряжение включенных в перечень лиц и организаций. Этот раздел должен включать описание следующего:

- методологии, если таковая имеется, используемой для предоставления банкам и другим финансовым учреждениям информации об ограничениях, накладываемых на лиц или организации, которые включены в перечень Комитета, или в отношении которых иным образом установлено, что они являются членами «Аль-Каиды» или движения «Талибан» или связаны с ними. В этот раздел должна включаться информация о типах учреждений, которым представляется информация, и об используемых методах;
- требуемых процедур банковской отчетности, если таковые имеются, в том числе в отношении использования докладов о подозрительных сделках (ДПС), и порядке рассмотрения и оценки таких докладов;
- требований, если таковые имеются, предъявляемых к финансовым учреждениям помимо банков по представлению ДПС и о порядке рассмотрения и оценке таких докладов;
- ограничений или регламента, если таковые имеются, в отношении движения ценностей, таких, как золото, алмазы и другие подобного рода предметы;
- ограничений или положений, если таковые имеются, действующих в отношении альтернативных систем перевода средств, таких, как «хава-ла» — или аналогичные ей системы, — также в отношении благотворительных, культурных и других некоммерческих организаций, занимающихся сбором и распределением средств в социальных или благотворительных целях.

В дополнение к разъяснениям, представленным к настоящему времени в ответ на предыдущие вопросы, просьба обратить внимание на дополнительный национальный доклад Исламской Республики Иран, касающийся осуществления резолюции 1373 (2001) (S/2003/266, добавление).

В соответствии с режимом санкций все государства обязаны принимать меры по предотвращению въезда на свою территорию или транзита через нее лиц, включенных в перечень (пункт 1 резолюции 1455 (2003), пункт 2(b) резолюции 1390 (2002)).

15. *Просьба в общих чертах изложить законодательные и/или административные меры, если таковые принимались, в целях осуществления запрета на поездки.*

См. доклад Исламской Республики Иран, касающийся осуществления резолюции 1390 (2002) (S/AC.37/2002/69, приложение*). За прошедшее после его представления время усилены меры наблюдения и контроля в пунктах пересечения границы на въезде и выезде из страны и в приграничных районах; кроме того департаменту консульских служб министерства иностранных дел, а также консульским учреждениям за рубежом отданы соответствующие рекомендации проявлять бдительность при выдаче виз. В отношении некоторых стран действие визовых требований было приостановлено.

16. *Включены ли фамилии указанных в перечне лиц в ваши национальные «списки лиц, подлежащих задержанию» или списки для пограничного контроля в вашей стране? Просьба в общих чертах изложить принятые меры и любые возникшие проблемы.*

Да, фамилии лиц, указанных в перечне, внесены в базу данных компьютерной сети в пунктах въезда в Исламскую Республику Иран и выезда из нее. В этой связи к числу основных проблем, с которыми Исламская Республика Иран сталкивается в этом отношении, относятся использование такими лицами фальшивых документов и вымышленных имен, а также трудности в плане поддержания безопасности и установления более жесткого контроля на общих границах с Афганистаном и Пакистаном.

17. *Как часто вы рассылаете обновленный перечень своим службам пограничного контроля? Имеются ли у вас возможности для поиска данных, включенных в перечень, с использованием электронных средств во всех пунктах въезда в вашу страну?*

Такие перечни рассылаются министерством внутренних дел на регулярной основе, сразу по их получении от министерства иностранных дел, правоприменительным органам для принятия ими надлежащих мер и обеспечения контроля за безопасностью, особенно в пунктах пересечения границы на въезде/выезде из страны. Возможности для поиска данных, включенных в список, с помощью электронных средств существуют во всех пограничных пунктах въезда/выезда.

18. *Остатывали ли вы кого-либо из включенных в перечень лиц на любом из своих пограничных пунктов или во время пересечения вашей территории транзитом? Если да, просьба представить соответствующую дополнительную информацию.*

Нет.

19. *Просьба в общих чертах изложить меры, если таковые принимались, в целях включения перечня в информационно-справочную базу данных ваших консульских учреждений. Обнаруживали ли ваши учреждения, занимающиеся выдачей виз, среди тех, кто обращался за визой, лиц, фамилии которых фигурируют в перечне?*

Копии перечня распространяются в соответствующих департаментах министерства иностранных дел, включая департамент консульской службы; для соответствующих работников проводятся необходимые брифинги. К настоящему времени ни одно из таких лиц не обращалось с просьбой о предоставлении визы ни в одно из консульских учреждений Исламской Республики Иран.

20. *Какие меры, если таковые были утверждены, приняты вами с целью предотвратить приобретение обычных вооружений и оружия массового уничтожения (ОМУ) Усамой бен Ладеном, членами организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» и другими лицами, группами, предприятиями и организациями, связанными с ними? Какого рода меры по контролю за экспортом приняты вами с тем, чтобы пресечь попытки вышеуказанных субъектов заполучить изделия и технологию, необходимые для разработки и производства оружия?*

Исламская Республика Иран не обладает оружием массового уничтожения и соответствующими материалами, оборудованием и технологией и, исходя из своих обязательств по многосторонним юридическим документам, запрещающим такое оружие, а именно Договору о нераспространении ядерного оружия, Конвенции по химическому оружию и Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, приняла все необходимые меры с целью предотвратить производство и разработку такого оружия, а также связанных с ним материалов, устройств, оборудования и технологии. Министерство обороны является единственным ведомством, которое уполномочено изготавливать обычное оружие и осуществлять контроль за экспортом и импортом оружия и боеприпасов. Кроме того, министерство внутренних дел и правоприменительные органы в соответствии с законом об уголовном преследовании контрабанды оружия и боеприпасов, а также вооруженных контрабандистов, принятым 15 февраля 1971 года, принимает строгие меры по пресечению любых незаконных попыток контрабанды оружия и боеприпасов. Кроме того, принимая во внимание неустойчивость ситуации в плане безопасности в Афганистане на протяжении последних двух десятилетий, а также активную деятельность преступных элементов и торговцев наркотиками в этих районах, Исламская Республика Иран приняла масштабные меры безопасности в целях ужесточения контроля за поддержанием безопасности в районах, граничащих с Афганистаном и Пакистаном, с целью предотвратить контрабандные поставки любого оружия и боеприпасов.

21. *Какие меры, если таковые были утверждены, приняты вами для введения уголовной ответственности за нарушение эмбарго на поставки оружия, введенного в отношении Усамы бен Ладена, членов организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» и других лиц, групп, предприятий и организаций, связанных с ними?*

В соответствии с решениями своих соответствующих полномочных властей Исламская Республика Иран обеспечивает действенное соблюдение эмбарго на поставки оружия в отношении движения «Талибан» с самого начала его правления в Афганистане в 1995 году. Исламская Республика Иран постоянно подчеркивала необходимость установления действенного эмбарго на поставки оружия «Талибану» всеми государствами. Нарушение эмбарго на поставки оружия, введенного правительством в отношении «Талибана» и «Аль-Каиды», влечет за собой уголовную ответственность. Процедуры импорта и экспорта оружия изложены в ответах на вопросы 22 и 23, и любая деятельность в обход этих процедур рассматривается как преступление, согласно соответствующим положениям применяемого уголовного законодательства.

22. *Просьба указать, каким образом система лицензирования оружия/торговцев оружием, если таковая имеется, может воспрепятствовать приобретению Усамой бен Ладеном, членами организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» и другими лицами, группами, предприятиями и организациями, связанными с ними, изделий, на которые распространяется эмбарго на поставки оружия.*

Министерство обороны не осуществляет экспортных поставок через брокеров и посредников, а требование об установлении личности клиента является правилом, которое министерство обязано соблюдать при осуществлении любой

сделки. Исламская Республика Иран, как правило, поставяет оружие только правительствам и в этом плане полностью соблюдает все соответствующие санкции Организации Объединенных Наций. Кроме того, официальные контракты между Исламской Республикой Иран и странами-покупателями осуществляются официально на уровне президента или министра обороны. Еще одну гарантию отказа террористическим группам в доступе к оружию иранского производства обеспечивает включение в контракты условия о недопущении реэкспорта оружия третьим сторонам.

23. Имеются ли у вас какие-либо гарантии того, что оружие и боеприпасы, производимые в вашей стране, не будут перенаправляться Усаме бен Ладену, членам организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и другим связанным с ними лицам, группам, предприятиям и организациям, или использоваться ими?

Министерство обороны при осуществлении сделок с соответствующими странами получает сертификат конечного пользования и следит за тем, чтобы не проводилось никаких операций со странами, в отношении которых действуют санкции Организации Объединенных Наций. Эта практика фактически перекрывает доступ к оружию иранского производства для таких групп, как «Талибан» и «Аль-Каида».

24. Готово ли и способно ли ваше государство оказать содействие другим государствам, с тем чтобы помочь им в осуществлении мер, предусматриваемых в вышеупомянутых резолюциях? Если да, просьба представить более подробный ответ или предложения.

Исламская Республика Иран неизменно заявляла о своей готовности к сотрудничеству с международным сообществом в борьбе против терроризма и в этой связи поддерживает контакты с соответствующими соседними странами в интересах расширения сотрудничества в обеспечении контроля за общими границами. Разведывательные органы поддерживают контакты с некоторыми другими странами в интересах развития двустороннего сотрудничества в деле борьбы с терроризмом. В этом плане Исламская Республика Иран готова к рассмотрению любых запросов государств об оказании содействия, при наличии соответствующей информации и ресурсов.

25. Просьба указать области, если таковые имеются, в которых, возможно, есть факты неполного осуществления режима санкций в отношении движения «Талибан»/организации «Аль-Каида» и в которых, по вашему мнению, конкретное содействие или наращивание потенциала укрепили бы вашу способность осуществлять вышеупомянутый режим санкций.

Исламская Республика Иран в полном объеме соблюдает все соответствующие санкции, введенные Советом Безопасности Организации Объединенных Наций в отношении «Талибана» и «Аль-Каиды». Вместе с тем, принимая во внимание большую протяженность общей границы и наличие во многих случаях неконтролируемых участков на границе с Пакистаном и Афганистаном, а также значительные издержки, связанные с принятием эффективных мер безопасности и контроля, особенно с учетом деятельности преступных элементов и торговцев наркотиками в регионе, мы рассчитываем на то, что международное сообщество, в частности Организация Объединенных Наций, сможет оказать Исламской Республике Иран помощь в финансовом плане и плане предоставления соответствующего технического оснащения. Члены Группы кон-

троля Организации Объединенных Наций, побывавшие в Исламской Республике Иран в октябре 2002 года, имели возможность посетить такие проблемные районы в Исламской Республике Иран и в полном объеме приняли к сведению определенные трудности, стоящие перед страной, а также ее потребности страны в этой связи.
